

MANUAL PARA SOLICITANTES

El manual para solicitantes (UCB-10-S-P) está disponible para su visualización e impresión en línea en:

dwd.wisconsin.gov/uiben/handbook/spanish.htm

LEA ESTE MANUAL: Contiene información e instrucciones importantes sobre su elegibilidad para beneficios y como proteger sus derechos a dichos beneficios bajo las leyes del Desempleo de Wisconsin.

USTED ES RESPONSABLE DE SABER TODA LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA EN ESTE MANUAL. ADEMÁS, USTED ES RESPONSABLE DE TODA INFORMACIÓN INCORRECTA O INCOMPLETA QUE USTED HAYA PROVEIDO.

Tabla de Contenido

- Por Qué Necesitamos Su Número de Seguro Social
- Parte 1: Credenciales de Seguridad, Número del Seguro Social (SSN) y su dirección
- Parte 2: Para Reabrir Una Aplicación de Beneficios
- Parte 3: Registrando Un Reclamo Semanal
- Parte 4: Búsqueda De Trabajo, Registración para el Trabajo y Servicios de Re-empleo
- Parte 5: Calculando Beneficios De Desempleo
- Parte 6: Asuntos De Elegibilidad
- Parte 7: Fraude y Control De Calidad
- Parte 8: Sus Récords De Beneficio De Desempleo
- Horas De Operación Y Números De Teléfono

Para información adicional sobre el programa de desempleo (UI), diríjase en línea a:

<http://unemployment.wisconsin.gov>

O comuníquese con una especialista de reclamo a uno de los números de teléfono listados en la última página.

El Departamento de Desarrollo para el Trabajador provee oportunidades iguales en empleo y servicios. Si no tiene acceso al Internet, si está incapacitado y necesita información de una manera alternativa, o si usted necesita este manual traducido a otro idioma, por favor llame al 414-438-7713 o 608-232-0824 o TTY 1-888-393-8914.

Por Qué Necesitamos Su Número De Seguro Social y Como Lo Usamos: El Acta federal del Seguro Social requiere que usted nos provea con su número de seguro social. Éste será usado para verificar su identidad, localizar su(s) trabajo(s) y salarios, determinar otros ingresos, determinar elegibilidad, mantener registro de sus pagos de beneficios y para obtener estadísticas. Utilizamos un programa de verificación sincronizado, para comprobar la validez de su número del seguro social, con la oficina de la Administración Del Seguro Social. Si usted no nos provee con su número de seguro social, no podremos tomar su reclamo.

La autoridad para requerir su número de seguro social se encuentra bajo el código de Rentas Internas de 1954, 26 U.S.C. 85, Sección 6011(a), 6050(b) 6109(a), P.L. 98-369, Sección 1137 (a)(1) y bajo el Estatuto de Wisconsin Sección 108.04(2)(e)

Información personal que usted provea podrá ser usada para propósitos secundarios [Ley de Privacidad, s.15.04(1)(m) Estatuto de Wis]. Además de reportar sus ingresos de desempleo al Servicio de Rentas Internas (IRS) y al Departamento de Contribución sobre el Impuesto, también intercambiamos información sobre su reclamo con otras agencias federales y estatales para determinar su elegibilidad para beneficios o la cantidad de beneficios que se

pagan bajo ciertos programas. Algunos de esos programas incluyen Asistencia General, Estampillas para Comida, Wisconsin Works (W-2), Asistencia temporal para familias necesitadas y Medicaid.

Parte 1: Credenciales de Seguridad, Número del Seguro Social (SSN) y su dirección.

Hay dos maneras en que usted puede abrir su reclamo; en línea y por teléfono.

Si **reclama en línea**, utilizando los servicios de reclamo por Internet, **usted deberá crear** un nombre de usuario y una contraseña antes de que pueda acceder a dichos servicios. Su nombre de usuario y su contraseña serán utilizados para identificarle. **Si se le olvida su nombre de usuario y/o su contraseña, cámbielos de inmediato siguiendo las instrucciones en línea.**

Si reclama mediante el sistema telefónico, deberá elegir un número de clave o PIN. La clave es una combinación de cuatro dígitos que **usted se inventara** antes de aplicar. **Su clave será utilizada para permitirle acceso a los servicios de reclamo telefónico. Si se le olvida su clave, usted deberá cambiar dicha información de inmediato, llamando a una de las líneas de reclamo inicial y presionando "4."**

Su clave (PIN), su nombre de usuario y su contraseña (se referirán de ahora en adelante, como los Credenciales de Seguridad) y su número del seguro social (SSN) serán utilizados para identificarle y deben de usarse cuando accede su cuenta mediante el sistema telefónico o mediante el Internet.

Debe crear credenciales de seguridad que sean fácil para usted de acordarse pero difícil para otras personas de adivinar. **No le de sus credenciales de seguridad a NADIE.**

Usted será responsable para todo reclamo procesado y toda información dada al departamento utilizando sus credenciales de seguridad y su número del seguro social.

Si usted da sus credenciales de seguridad y/o su SSN a alguien o no toma precauciones adecuadas para proteger dicha información de ser usada por otra persona, el departamento le considerara estrictamente responsable por todo beneficio pagado erróneamente debido a dichas acciones y se le requerirá que reembolse dichos beneficios.

Si usted cree que alguien sabe sus credenciales de seguridad, deberá cambiarlos de inmediato o el departamento le considerara estrictamente responsable por todo beneficio pagado erróneamente.

Su dirección correcta: Es muy importante que tengamos su dirección correcta. Le vamos a mandar instrucciones y documentos importantes una vez que haya completado su aplicación. Si su correo no le es entregado, se puede ver afectada su elegibilidad o se pueden demorar sus pagos.

Parte 2: Para Reabrir Una Aplicación de Beneficios

Cuándo Aplicar: Usted debe registrar un reclamo inicial en la primera semana por la cual usted desea recibir un pago de desempleo o dentro de 7 días a partir del fin de dicha semana calendaría. Si usted no llama a tiempo para registrar su reclamo, puede que pierda beneficios. Su reclamo no comienza hasta la semana en que usted aplica y beneficios no serán pagados por semanas anteriores. Aplicaciones de reclamo inicial se hacen en las situaciones siguientes.

- **Usted desea recibir beneficios de desempleo nuevamente.** Usted debe aplicar cada vez que dejó de hacer sus reclamos semanales y quiere comenzar a hacerlos otra vez. Además, debe volver a reapplicar cuando el sistema no le deja

hacer su reclamo semanal por que la última semana que usted reclamó, terminó hace ya más de 14 días. **Recuerde, su reclamo no comienza nuevamente hasta que usted aplique de nuevo. Para evitar cualquier pérdida de beneficios, aplique de nuevo durante la semana que usted quiere que su reclamo comience o dentro de 7 días a partir del fin de dicha semana calendaría.**

Si Su Aplicación Pone en Cuestión Su Elegibilidad: Si alguna de sus respuestas en su aplicación telefónica o por Internet pone en cuestión si usted debe recibir beneficios, Puede que se le asigne una entrevista para verificar los hechos o será contactado por teléfono o por correo.

Usted debe de contactar o proveer información al departamento si así se le ha indicado, aunque su aplicación sea considerada completa y aceptada. **Si usted no toma parte en la investigación para verificar los hechos usted puede perder beneficios.**

Subsidio de Reajuste de Profesión (TRA): El Acta Comercial fue establecida para trabajadores que pierden su trabajo debido a importaciones extranjeras y/o costeras e incluye pago por entrenamiento, ayuda con buscar trabajos nuevos, y pago de beneficios semanales.

La Ley Federal manda términos estrictos para recibir beneficios y servicios disponibles mediante el Acta Comercial. Para ser elegible para beneficios semanales de TRA, debe de estar matriculado o excusado del entrenamiento aprobado del TAA dentro de 26 semanas a partir de la fecha de certificación de la petición del Departamento de Labor o dentro de 26 semanas a partir de su fecha de separación con el empleador certificado bajo el Acta Comercial, dependiendo de cual ocurra mas tarde. Falta de cumplir estos términos, puede resultar en la perdida de pagos del TRA. Para más información, visite <http://dwd.wisconsin.gov/trade>.

Parte 3: Registrando Un Reclamo Semanal

¿Qué es una Certificación De Reclamo Semanal? Una certificación de reclamo semanal es el registro que usted hace cuando desea recibir un pago de desempleo por cierta semana. Para propósitos de desempleo, la semana siempre empieza el domingo y termina el sábado.

Cuándo Reclamar: Usted debe registrar su reclamo semanal **dentro de 14 días** a partir del fin de la semana calendaría por la cual usted desee reclamar. Pero no puede reclamar dicha semana hasta que la semana haya terminado. Las horas de operación para reclamos semanales están listadas en la parte de atrás de este manual.

Si usted no da información completa al hacer su certificación de reclamo semanal, el departamento puede negar su reclamo y le enviará una notificación que incluirá un número especial de teléfono, al cual deberá de llamar para completar su reclamo. Usted debe de llamar a ese número telefónico dentro de 14 días a partir del día que se le fue enviado a usted por correo.

Importante

El sistema no le dejará hacer su reclamo semanal por un pago de beneficios si la última semana en que usted reclamó terminó hace más de 14 días. Cuando esto sucede usted debe aplicar de nuevo para "reactivar" ó "reabrir" su reclamo.

Ahorre tiempo y reclame en línea a:
<http://dwd.wi.gov/ClaimsOnline>.

Registrando una Certificación De Reclamo EN LINEA:

Usted tendrá que contestar varias preguntas sobre la semana(s) por la cual está reclamando. Tome el tiempo de contestar cada pregunta completa y correctamente. Es responsabilidad suya de leer cada pregunta concienzudamente y de seguir las instrucciones para contestar cada pregunta. **Usted puede ser penalizado/a por dar información falsa para obtener beneficios.**

Cada pregunta hecha en la aplicación en línea, contiene instrucciones paso a paso, para contestar dichas preguntas. Si después de haber leído la explicación, no entiende la pregunta, obtenga ayuda contactando a un especialista de reclamos.

Si no provee información completa cuando registre su reclamo EN LINEA, el departamento puede rechazar su reclamo y enviarle una notificación que incluirá un número especial al cual tendrá que llamar para completar su reclamo. Deberá llamar al número especial dentro de 14 días a partir de la fecha de envío.

Puntos importantes que recordar cuando registra un reclamo semanal EN LINEA:

Todas las preguntas aplican específicamente a la semana por la cual usted está reclamando. Por ejemplo, cuando se le pregunta si usted renunció a un trabajo, se le está preguntando si usted renunció durante la semana por la cual usted está reclamando. Si usted no renunció durante esa semana, conteste "NO."

Como sabrá si su certificación de reclamo semanal registrado EN LINEA, ha sido completado (Aceptación del Reclamo): Se le instruirá que "su reclamo para la semana terminando en", (la semana que reclamo) ha sido aceptado y tendrá la oportunidad de imprimir un resumen de su reclamo.

Cómo Registrar Una Certificación De Reclamo Semanal por TELEFONO:

El horario de operación y números de teléfono para el sistema semanal, están disponibles en <http://dwd.wisconsin.gov/uiben/servicess.htm>

El sistema le dejará saber cual(es) semana(s) usted puede reclamar dándole las fechas del principio y final de la semana. Si las 2 últimas semanas pueden ser reclamadas, el sistema le preguntará primero sobre la semana antepasada. Una vez que haya hecho su certificación de

reclamo semanal para la semana antepasada, se le explicara como reclamar la semana mas reciente. Además, el sistema le dirá si no hay más semanas que reclamar.

Usted tendrá que contestar varias preguntas sobre la semana(s) por la cual esta reclamando. Tome el tiempo de contestar cada pregunta completa y correctamente. **Usted puede ser penalizado/a por dar información falsa para obtener beneficios.**

Si no provee información completa cuando registre su reclamo, el departamento puede rechazar su reclamo y enviarle una notificación que incluirá un número especial al cual tendrá que llamar para completar su reclamo. Deberá llamar al número especial dentro de 14 días a partir de la fecha de envío.

Puntos Importantes a Recordar cuando registra un reclamo semanal mediante el teléfono:

Todas las preguntas aplican específicamente a la semana por la cual usted está reclamando. Por ejemplo, cuando se le pregunta si usted renunció a un trabajo, se le está preguntando si usted renunció durante la semana por la cual usted está reclamando. Si usted no renunció durante esa semana, conteste "NO."

Cuando se le pida que diga una respuesta por teléfono, por favor hable despacio y claramente, y delectree cualquier palabra que no sea muy común.

SE LE HARAN LAS SIGUIENTES PREGUNTAS CUANDO HAGA UN RECLAMO SEMANAL POR TELEFONO:

- **¿Estaba usted dispuesto y disponible para trabajar tiempo completo?**
 - Conteste que "SÍ" a esta pregunta si es que usted estaba dispuesto y disponible para trabajar tiempo completo (32 horas o más, por semana), sí su empleador hubiese tenido trabajo para usted.

- Conteste que "NO" a esta pregunta si usted no estaba físicamente dispuesto para trabajar tiempo completo o no estaba disponible para trabajar. Por ejemplo; Si usted no pudo aceptar trabajo con un empleador (incluyendo su empleador regular), porque usted estaba enfermo o lesionado, en vacaciones, no tenía método de transporte, no tenía quien le cuidara los niños, etc.
- **¿Intentó usted encontrar trabajo, contactando al menos cuatro empleadores durante la semana?** (Esta pregunta no se le hará si le han suspendido la búsqueda de trabajo.)
- **Durante la semana ¿rehusó usted una oferta de trabajo?**
 - Conteste "SI" a esta pregunta si usted rechazo una oferta de trabajo con un empleador con el cual no estaba trabajando en ese momento.
- **¿Durante la semana, faltó al trabajo que usted tenía programado?**
 - Conteste que "SÍ," si no trabajó todas las horas disponibles en su empleo actual.
- **¿Durante la semana, dejó usted su empleo o fue despedido?**
 - Conteste que "SÍ" a esta pregunta si es que renuncio a su trabajo, lo dejo voluntariamente, lo dejo por cualquier otra razón O, si le suspendieron, le despidieron o fue corrido de su trabajo por otra razón que no fuese 'falta de trabajo.'
 - A continuación, se le preguntara si renuncio un trabajo, conteste que "SÍ," si es que renuncio.
 - A continuación, se le preguntara si fue despedido, conteste que "SÍ," si es que fue despedido.
 - Conteste que "NO," si le descansaron por falta de trabajo de cualquier empleo.
- **Durante la semana ¿trabajo usted o recibió o recibirá pago por enfermedad, bono o comisión?**

- Si contesta que “SI”, se le preguntara si trabajo o recibió/recibirá pago por enfermedad, bono o comisión por parte de más de un empleador durante la semana.
- Se le indicara entonces que de la cantidad de paga en bruto para cada empleador, incluyendo paga por enfermedad, bono y comisión. (No incluya paga por día festivo, vacación o despido aquí.)
- Después de que la paga haya sido sometida, se le indicara que de la cantidad de horas y minutos adicionales por las cuales recibió o recibirá dicha paga, para cada empleador.
- Usualmente se le requerirá que indique verbalmente el nombre y dirección de cada empleador.

➤ **¿Recibió o recibirá paga por día festivo, vacación o despido por la semana?**

- Si contesta que “SI”, se le indicara que de la cantidad en bruto por cada tipo de paga, para cada empleador.
- Después de que haya indicado la cantidad en bruto de cada tipo de paga, se le indicara que de la cantidad de horas y minutos adicionales por los cuales recibió o recibirá dicho tipo de paga, para cada empleador.
- Usualmente se le requerirá que indique verbalmente el nombre y dirección de cada empleador.

➤ **¿Recibirá indemnización de invalidez, mediante el Seguro Social?**

- Conteste que “SÍ” a esta pregunta si va a recibir pagos del Seguro de Invalidez del Seguro Social (SSDI.)
- Conteste que “NO” si no va a recibir pagos del SSDI o si simplemente ha aplicado para recibir dichos pagos.

➤ **¿Fue empleado por usted mismo?**

- Conteste que “SÍ” a esta pregunta si trabajo usted por su cuenta o, si es dueño/a de su propio negocio, i.e. negocios agrícolas, sociedades

anónimas o limitadas (LLC) o, corporaciones.

- Conteste que “NO” si esta vendiendo productos de Avon, Amway, Tupperware, etc. Normalmente, esto se considera como empleo y reportaría los ingresos como ganancias. (Sin embargo, si considera este trabajo como negocio propio, conteste que “SÍ” y el departamento se comunicara con usted para obtener más información.)

Si su dirección no ha cambiado, presione 1. Si usted ha cambiado su dirección y no ha reportado la nueva dirección a nosotros, presione 2. (Si presiona el 2, se le pedirá entrar su código postal y número de teléfono. Después se le pedirá decir su nueva dirección.)

Cuando Reportar Que Trabajó y Ganó Salarios: Usted es responsable de toda información incorrecta o incompleta que usted haya proveído. Si recibe más ingresos de lo que había reportado, usted es responsable de contactarse con el departamento de inmediato para corregir dichos ingresos. Falta de reportar todo trabajo hecho e ingresos ganados, puede resultar en sobrepagos y multas (vea parte 7: Fraude y Control de Calidad.)

Cuando esté registrando su reclamo semanal, usted tiene que contestar que “SÍ” a ésta pregunta si usted trabajó en la semana. Si usted comienza un turno el sábado que termina domingo, el salario ganado durante el turno completo debe ser reportado en el reclamo semanal que incluye ese sábado.

Horas: Reporte las horas y minutos trabajados además del número de horas y minutos por los cuales recibió o recibirá paga por enfermedad para cubrir tiempo perdido durante la semana.

Salarios: Todo tipo de pago por trabajo de tiempo completo (32 horas o más, por semana) o tiempo parcial realizado durante la semana, esto incluye pagos en efectivo, propinas, comisiones, pagando

una deuda en su trabajo, etc. Si usted trabaja durante la semana que está reclamando, debe reportar el salario bruto (antes de deducciones de impuestos) por ese trabajo en su reclamo semanal. El salario debe ser reportado en la semana en que usted lo gana, aún si se lo pagan en una fecha más tarde.

- **Pagos de compensación por accidentes sufridos en el trabajo** por semanas parciales deben ser reportados como salarios en su reclamo semanal en la cual el pago se aplica. Debe contestar que “si” a la pregunta “¿Trabajó Usted?”, aunque no haya actualmente trabajado durante la semana. Si usted recibe un pago de compensación por accidentes en el trabajo por la semana completa, comuníquese con un especialista en reclamos.

- **Bonos y participación en las ganancias** ("profit sharing") también deben reportarse en su reclamo semanal en la semana que dicho bono fue pagado. Debe contestar que “si” a la pregunta “¿Trabajó Usted?”, aunque no haya actualmente trabajado durante la semana.

- **Ventas a comisión:** Hay instrucciones especiales de cómo reportar trabajo y salarios por ventas a comisión. Si trabajo, debe reportar en su reclamo semanal que sí trabajó aunque no haya ganado comisión durante esa semana. Pagos de comisiones deben ser reportados usualmente en la semana que se hizo la venta. Si usted comienza un trabajo que paga comisión como todo o parte de su salario, debe comunicarse con el departamento antes de registrar otro reclamo semanal.

Usted debe reportar todo trabajo, horas salarios ú otros ingresos, no importa la cantidad. El no reportar estos ingresos en su reclamo semanal puede resultar en sobrepago de beneficios, multas y hasta puede incluir proceso judicial.

No reporte las siguientes actividades como “trabajo” en el reclamo semanal, y no reporte

los ingresos de estas actividades como salarios:

- Ganancias de un negocio propio
- Bombero Voluntario o Técnico Médico Voluntario de Emergencia. (Si usted no está seguro si sus servicios como bombero, o Técnico Médico Voluntario de Emergencia son considerados "voluntarios" llame a un especialista de reclamos.)
- Jurado (Pagos hechos por la corte no se reportan; pero, si usted recibe pago por parte de su trabajo por tiempo servido en el jurado, estos son ingresos y deben ser reportados.)
- Servicio inactivo para la Guardia Nacional de Wisconsin y Reserva Militar (por ejemplo, servicio en fin de semana solamente).

Pagos de jubilación: Deberá avisarnos si es que ha aplicado o está recibiendo un pago de jubilación, pero no debe de reportar dicho pago de jubilación en su reclamo semanal como ganancias. Su pago semanal de desempleo se podrá ver reducido si usted esta recibiendo pagos por jubilación. (Véase sección 6 para más información sobre deducciones por pagos de jubilación.)

Instrucciones para reportar otros tipos de ganancias que no están mencionadas en el manual para reclamantes, están disponibles en línea al http://dwd.wisconsin.gov/uiben/other_incomes.htm.

Cuando Reportar Que Usted Recibió Pago Por Día Festivo, Vacación o Despido: Si alguno de estos tipos de pago ha sido asignado a la semana que usted está reclamando, usted debe contestar "Sí" a la pregunta "Recibió usted pago por día festivo, vacación o despido" y reportar la cantidad en bruto para cada tipo de pago. También deberá reportar la cantidad de horas y minutos adicionales por la cual recibió o recibirá cualquier tipo de paga adicional asignada a la semana en cuestión. Paga por festivo, vacación o despido debe reportarse en la semana a la cual dicha paga fue asignada aunque reciba dicha paga en otra semana.

Llame a su empleador si no esta seguro de que este tipo de paga ha sido asignado.

Cómo Reportar El Empleador Correcto: En la mayoría de los casos, el sistema de reclamos semanales le pedirá que diga el nombre completo y dirección de su trabajo después que usted ha entrado la cantidad de su ingreso. El sistema graba esta información lo habla. Dé información completa y hable claramente. **Si no podemos entender la información grabada o si es incompleta, su reclamo telefónico será rechazado y se le enviará una notificación que incluirá un número de teléfono especial, al cual debe de llamar para completar dicho reclamo. Esto le retrasará sus beneficios.**

Si usted trabaja para una empresa mediante una agencia de empleo temporal, usted es considerado un empleado de esa agencia, no de la compañía en la cual usted trabaja. Cuando el sistema le pregunte el nombre y dirección de su trabajo, diga el nombre y dirección de la agencia de empleo temporal.

Si Usted Comete un Error Cuando Completa Su Certificación De Reclamo Semanal, por Teléfono: Si usted cree que a dado la respuesta incorrecta a alguna pregunta y usted ya ha verificado que está correcta presionando 1, **simplemente cuelgue y comience de nuevo.** Su reclamo semanal es considerado incompleto y es borrado si usted cuelga antes de que el sistema le diga que el reclamo ha sido aceptado. El sistema no guarda récords incompletos de reclamos semanales.

Si usted cree que ha dado una respuesta incorrecta a alguna pregunta y su reclamo ha sido aceptado, debe de llamar a una especialista de reclamos.

Cómo Saber Si Su Certificación De Reclamo Semanal, Hecho por Teléfono, Ha Sido Completado (Ha Sido Aceptado): El reclamo semanal se considera completo una vez que el sistema le dice que su reclamo ha sido aceptado. **No cuelgue hasta que el sistema le notifique que su reclamo ha sido aceptado.**

Si Usted No Puede Completar Su Certificación De Reclamo Semanal por Teléfono: Si usted cuelga o la comunicación es desconectada antes de que el sistema acepte su reclamo semanal, **la información que usted ha dado no será guardada. Usted tendrá que llamar de nuevo para registrar un reclamo para esa semana.**

Si Su Certificación Semanal De Reclamo, Hecho por Internet o por Teléfono, Pone En Cuestión Su Elegibilidad: Si un asunto de elegibilidad se presenta, a usted se le pedirá que llame a un especialista de reclamos dentro de 5 días si usted todavía no ha dado información sobre el asunto al departamento. Se le dará un número de teléfono especial para esta llamada.

Es posible que el especialista de reclamos le tome una declaración corta de inmediato o puede ser que le pidan proveer información mas adelante. Puede que se le asigne una entrevista para verificar los hechos o será contactado por teléfono o por correo. **Aún cuando usted ha sido notificado que su reclamo ha sido aceptado al final de la llamada, usted DEBE llamar a un especialista de reclamos si ha sido instruido a hacerlo. Si usted no llama al especialista de reclamos como se le ha indicado, puede perder sus beneficios.**

Cuando Anticipar Sus Pagos: El estado de Wisconsin tendrá una semana de espera para los beneficios de Desempleo. Para cada nuevo año de beneficios, la primera semana de beneficios por la cual usted sería elegible, no será pagable. Después de que se haya reclamado la semana de espera, los pagos de Desempleo para las semanas posteriores se harán usualmente por correo dentro de 7 días después que el reclamo semanal ha sido recibido (aceptado), pero dichos pagos se pueden atrasar por varias razones. Por ejemplo; un reclamo incompleto o una cuestión sobre su elegibilidad, pueden demorar su pago.

No espere recibir su pago de desempleo el mismo día ni, en la misma cantidad de tiempo, cada semana.

Si usted no recibe su pago (o una explicación de por qué no lo recibió) dentro de 7 días de haber llamado para registrar un reclamo semanal, primero, debería de verificar el estado del pago en línea, si no puede verificar el estado por línea, usted debe llamar al sistema automático para preguntas para saber si su pago ha sido enviado. Elija la opción (1) la cual le dará información acerca de su pago de la semana pasada.

- Si un pago **no fue emitido** para la semana en cuestión, y han pasado por lo menos 7 días desde que reclamo su certificación para dicha semana, llame a un/a especialista de reclamos inmediatamente.
- Si su pago para la semana en cuestión **fue emitido, pero usted cambió su dirección**, llame a un/a especialista de reclamos inmediatamente.
- Si un pago **fue emitido** para la semana en cuestión y **usted no ha cambiado su dirección, espere a que hayan pasado 12 días desde la fecha en que el pago fue hecho**. Si no ha recibido el pago después de que hayan pasado los 12 días, llame a un/a especialista de reclamos para registrar una “Búsqueda de Cheque Perdido.”

Cambiando Su Cheque: Solamente usted puede firmar y cambiar su cheque de beneficios. Nunca firme el cheque hasta que lo cambie.

Cheques Perdidos ó Robados: Si usted pierde su cheque de beneficios de desempleo o si se lo roban, llame a una especialista de reclamos. Con algunas excepciones, se toma al menos 60 días después de reportar un cheque perdido o robado, para recibir un cheque de reemplazo.

Aviso sobre la disponibilidad de los cheques: Progresivamente, el Departamento va a retirar el uso de cheques de papel. A partir de 2013/07/18, si usted completa una aplicación nueva o reabre un reclamo corriente pero inactivo, usted podrá recibir sus pagos tanto por depósito directo como

por tarjeta Visa de débito pre-pagada, como esta explicado más adelante.

Depósito Directo Bancario: Se puede inscribir para depósito directo en-línea yendo a <http://my.unemployment.wisconsin.gov> y seleccionando **Payment Method Option** después de iniciar la sesión. Necesitará su nombre de usuario y su contraseña para acceder al sistema. Si usted todavía no ha creado un nombre de usuario y contraseña, debe hacerlo para inscribirse en línea. Para obtener más información sobre la suscripción a los servicios en línea, por favor visite http://dwd.wisconsin.gov/uiben/faq_online_services.htm.

Otra de las opciones para inscribirse es imprimir y enviar por correo un formulario de Autorización de Depósito Directo completado (http://dwd.wisconsin.gov/dwd/forms/ui/ucb_9400.htm). También, debe de proveer un cheque cancelado o un documento de su institución financiera que claramente identifica el número de ruta bancaria y su número de cuenta de ahorros para asegurar que el número de cuenta y el número de ruta bancaria de la institución financiera que usted provee están correctos. Se le pagará con cheque hasta que la nueva información sobre su cuenta sea ingresada.

Solo se necesita entregar su información de Depósito Directo una vez, a menos que su información bancaria cambie. NO tiene que entregar una nueva Autorización de Depósito Directo cada vez que reclame por Beneficios de Desempleo. Para más información, vea la página FAQ sobre depósito directo http://dwd.wisconsin.gov/uiben/faq_direct_depost.htm.

La Tarjeta Visa de Débito Pre-pagada: Si usted no tiene una cuenta bancaria o prefiere no utilizar el depósito directo, sus pagos de Desempleo serán acreditados a una tarjeta Visa de débito pre-pagada. Los fondos estarán disponibles de inmediato y la tarjeta se puede usar dondequiera que se acepten las tarjetas de débito Visa. Pueden hacer un seguimiento de pagos hechos y

balance actual, e incluso puede pagar sus facturas por Internet. Para más información sobre la tarjeta Visa de débito pre-pagada, vea la página FAQ sobre la tarjeta Visa de débito pre-pagada (http://dwd.wisconsin.gov/uiben/faq_debit_card.htm).

Cambio De Dirección: El sistema de reclamos semanales le preguntará si su dirección ha cambiado desde su último reclamo. Si es así, siga las instrucciones proveídas por el sistema para cambiar su dirección. Si usted no está reclamando beneficios actualmente pero desea cambiar su dirección en nuestros archivos, debe llamar a uno de los teléfonos de reclamo inicial y presionar el número 3 cuando el sistema le dé a seleccionar.

Parte 4: Búsqueda De Trabajo; Registración para el Trabajo; Servicios de Re-empleo

Búsqueda De Trabajo: Se le requiere que ejecute al menos cuatro acciones de búsqueda de trabajo por cada semana por la cual desea que le paguen beneficios de Desempleo, al menos que el departamento le indique claramente que tiene una exención sobre la búsqueda de trabajo y no se le requiere que busque de trabajo.

Ejemplos de Acciones de búsqueda de trabajo validas e invalidas (esta lista no es una lista global)

Acciones de Búsqueda de Trabajo Validas

- Registración mandatoria con JCW
- Someter un resumen o aplicación a un empleador
- Completar un examen para el servicio civil
- Servicios de Re-empleo que no sean mandatorios
- Registrarse con una agencia de colocación o un cazatalentos
- Fijar un resumen en la página web de un empleador
- Mantener una cita con un asesor de carreras
- Participar en una entrevista de trabajo
- Participar con un grupo de red de contactos, semanalmente

- Completando un examen de WorkKeys

Acciones de Búsqueda de Trabajo Inválidas

- Revisando ofertas de trabajo (pero sin aplicar)
- Contacto con empleadores para averiguar que no hay posiciones disponibles/no toman aplicaciones
- Sometiendo aplicaciones a la misma empresa dentro de un periodo de 4 semanas (al menos que haya una nueva posición disponible/fijada)
- Fijación subsiguiente o duplicada en páginas de web, de empleo (al menos que sea parte de una aplicación para un trabajo específico)
- Sometiendo aplicaciones de trabajo que no son razonables cuando se tiene en cuenta su entrenamiento, experiencia laboral, duración de tiempo que lleva desempleado y los trabajos disponibles en su mercado laboral.

Debe mantener un registro de Búsqueda de Trabajo, documentando sus acciones de búsqueda de trabajo para cada semana por la cual reclame beneficios. Las acciones de búsqueda de trabajo documentadas deberían de contener bastante detalle que permitiría al departamento verificar dichas acciones. Si la acción consta de un contacto con una empresa o empleador, los datos detallados deberían de incluir la fecha de contacto, la posición por la cual se aplicó, el nombre de la empresa/empleador, nombre y posición de la persona contactada, y el resultado de dicho contacto. Si se sometió una aplicación por internet, documente la misma información mencionada anteriormente, e incluya la dirección de web/URL, el número del anuncio, y/o retenga la confirmación que recibió después de la sumisión. El departamento le puede requerir evidencia de sus acciones de búsqueda de trabajo, en cualquier momento. Guarde copias de su registro de búsqueda de trabajo por 52 semanas.

Si registra su reclamo semanal en línea, usted someterá sus acciones de búsqueda de trabajo directamente al sistema cuando complete el registro de su reclamo semanal. **Para reclamar en línea vaya a <http://my.unemployment.wisconsin.gov>.**

Si hace su reclamo semanal mediante el sistema telefónico, deberá someter su registro de búsqueda de trabajo para esa semana en particular, mediante el correo o por fax. Mande una copia de su registro de búsqueda de trabajo para la semana reclamada por:

Correo: PO Box 7905, Madison, WI 53707
 O
Fax: 608-327-6499

Ningún pago será cedido hasta que su registro de búsqueda de trabajo haya sido recibido y validado por el departamento. Si usted necesita instrucciones sobre la búsqueda de trabajo o necesita una muestra del registro de búsqueda de trabajo, vaya a <http://my.unemployment.wisconsin.gov> inicie su sesión, utilizando su nombre de usuario y contraseña y haga clic sobre el enlace "get work search log". Si usted no tiene un nombre de usuario y contraseña, podrá establecerlos en ese momento.

Reportar falsamente cualquier información en su registro de búsqueda de trabajo puede considerarse un acto de fraude. (Vea la Parte 7: Fraude y Control De Calidad.)

Registración para el trabajo: Si se le requiere que haga una búsqueda de trabajo o si trabaja menos de tiempo completo (32 horas o más, por semana), tendrá que registrarse para el trabajo con la oficina de Wisconsin Job Service en línea a <https://jobcenterofwisconsin.com/ui> y completar un resumen, dentro de 14 días a partir de la fecha en que completo su aplicación para los beneficios de desempleo.

Si no cumple con la registración completamente dentro del plazo requerido, usted no será elegible para beneficios por cualquier semana anterior a su registración. Si tiene preguntas o siente que debería ser excusado de este requerimiento, contacte un especialista de reclamos.

Si usted se ha registrado anteriormente, debería iniciar una sesión con

<https://jobcenterofwisconsin.com/ui> para verificar que su registración y resumen no han caducado.

Si está aplicando para beneficios de desempleo del estado de Wisconsin desde otro estado y Wisconsin le indica que se tiene que registrar o presentarse en persona, entonces dirijase a la oficina pública de empleo más cercana a su hogar.

Servicios de Re-empleo - Ayuda Encontrando Empleo:

Para servicios de Re-empleo, inicie una sesión en la red a <http://jobcenterofwisconsin.com> o comuníquese con el Centro de Empleo más cercano a usted. Para localizar el Centro de Empleo más cercano a usted, llame al 1-888-258-9966 tarifa gratis o búsquelo en línea en <http://wisconsinjobcenter.org/directory>. Si usted vive en otro estado póngase en contacto con la oficina de empleo público más cercano a usted.

Programas De Re-empleo: Si está registrado/a con Wisconsin Job Service, y se le requiere que busque trabajo y vive en Wisconsin o en un área de código postal fronterizo, en ese caso es requerido que complete una orientación y asesoramiento en línea. Una vez que complete dicha orientación y asesoramiento se le notificará si tiene que cumplir con requisitos adicionales para participar en los Servicios de Re-empleo. La intención de su participación en los Servicios de Re-empleo, es de ayudarlo a regresar más rápido al trabajo.

Si usted no participa en los Servicios de Re-empleo, puede perder sus beneficios. Si no puede participar antes de la fecha límite otorgada, contáctese con Job Center inmediatamente para cambiar la fecha.

Su participación en cualquier Servicio de Re-empleo mandatorio, satis facera su búsqueda de trabajo para la semana en la cual participa en dicho servicio. Sin embargo, el atender otros talleres por su cuenta, solo se pueden considerar como un contacto de búsqueda de trabajo, incluso si el taller fue dirigido por el Job Center.

Parte 5: Calculando Beneficios De Desempleo

Cantidad De Beneficio Semanal: La cantidad de beneficio semanal por desempleo que se le paga cuando no tiene salarios u otros ingresos durante la semana. Es el 4% del total de salarios en el trimestre alto de todo empleo cubierto.

La lista de Cantidades de Beneficios Semanales, es una lista que muestra la cantidad de ingresos necesarios en el trimestre alto y el trimestre bajo para cada beneficio semanal. Dicha lista se puede encontrar en línea en <http://dwd.wisconsin.gov/uiben/handbook/pdf/wbrcharts.pdf>.

Año De Beneficios: Usted comienza un año de beneficios cuando registra una nueva aplicación de reclamo inicial. Un año de beneficios dura 52 semanas. Cuando termina un año de beneficios, el próximo año empieza durante la primera semana que usted registra un reclamo inicial. Durante las 52 semanas de cada año de beneficios, hay una cantidad máxima de beneficios de desempleo que se le puede pagar. Esto se llama su "cantidad máxima de beneficio" (MBA). Los salarios que usted gana durante un año de beneficios no aumentan su cantidad máxima de beneficios o su cantidad de beneficio semanal durante ese año.

Calculando Beneficios Parciales De Desempleo Para Un Reclamo Semanal Cuando Se Han Reportado Ingresos: El departamento usa la "fórmula de salarios parciales" para calcular si beneficios parciales de desempleo pueden ser pagados y qué cantidad se debe pagar.

La "fórmula parcial de salario" usada para calcular beneficios de desempleo semanal parciales se muestra a continuación:

1. Deduzca \$30.00 del ingreso bruto.
2. Multiplique lo que queda por .67 (67%).
3. Deduzca esta nueva cantidad (incluyendo centavos) de la cantidad semanal de beneficio.

4. Quite los centavos de la cantidad restante. Esta es la cantidad de beneficio parcial de desempleo pagada en la semana.

NOTA: El pago más pequeño de beneficios de desempleo que emitimos es de \$5.00. Si sus cálculos resultan en una cantidad menos de \$5.00, no se le hará un pago.

Ejemplo: Cantidad semanal de beneficio = \$200.00. Ingreso bruto = \$250.00

1. \$250.00 (ingreso bruto) menos \$30 = \$220.00
2. \$220.00 multiplicado por .67 = \$147.40
3. \$200.00 (cantidad semanal de beneficio) menos \$147.40 = \$52.60
4. \$52.60 es redondeado hacia abajo a \$52.00

\$52.00 es la cantidad de beneficios pagada en la semana.

Si usted no está seguro si ganó demasiados ingresos durante una semana en particular para poder recibir un pago parcial de beneficios de desempleo, usted debe registrar un reclamo por esa semana y reportar todos sus ingresos en bruto. El departamento determinará si algún beneficio puede ser pagado.

La Lista de Ganancias Máximas Semanales, es una lista que muestra el ingreso en bruto mas alto que puede ganar en una semana y todavía calificar para el pago mínimo de beneficios de desempleo. Dicha lista se puede encontrar en línea en <http://dwd.wisconsin.gov/uiben/handbook/pdf/mwecharts.pdf>.

Será efectivo a partir del 2012/10/21 que no se pagaran beneficios de desempleo por cualquier semana en la cual usted tenga ganancias y/o paga de festivo, vacación, despido/terminación o enfermedad que exceda \$500.00 o si usted trabajó más de 32 horas durante la semana.

Verificando Sus Ingresos: El ingreso que usted reporta en su reclamo semanal es verificado con sus empleadores, pero su pago no es retenido mientras nosotros esperamos la respuesta de sus empleadores. Nosotros le emitiremos su pago de

beneficios de desempleo por la semana, basado en la cantidad (cantidades) que usted ha reportado. Si un empleador nos da una cantidad diferente a la que usted reportó en su reclamo semanal, nosotros usaremos la cantidad reportada por su empleador para calcular de nuevo los beneficios que pueden ser pagados. Le enviamos notificación de cada ajuste.

Cuando su empleador reporta un ingreso menor, nosotros le enviamos a usted un pago adicional con una explicación (Forma UCB-171) de por qué se le envía el pago.

Cuando su empleador reporta una cantidad de ingreso mayor y usted ha recibido un sobrepago de beneficios nosotros le enviamos un aviso de sobrepago de beneficios (Forma UCB-37). Si usted no está de acuerdo con la cantidad que su trabajo ha reportado o no está de acuerdo con la obligación de devolver el sobrepago, siga las instrucciones en la forma para registrar una objeción.

Deducción Por Mantenimiento De Niños: Si el departamento recibe una orden de mantenimiento para niños de una agencia de mantenimiento mandatario, nosotros tenemos que retener dinero de su pago para cumplir con esa obligación. Los fondos retenidos se envían a la agencia de mantenimiento mandatario para distribución. Cuando nosotros recibimos una orden para hacer esta deducción, nosotros le notificamos por escrito. Si usted no está de acuerdo con la cantidad que deducimos, o cree que hay un error en la orden, comuníquese con la agencia de mantenimiento. **Solamente la agencia de mantenimiento de niños puede cambiar o detener la deducción.**

Parte 6: Asuntos De Elegibilidad

¿QUÉ ES UN ASUNTO DE ELEGIBILIDAD? Un asunto de elegibilidad es cualquier información o grupo de circunstancias que da lugar a dudas sobre si a usted se le deben pagar beneficios. Esto puede negar, suspender, o reducir sus beneficios

bajo las leyes de beneficios de desempleo. El departamento debe investigar todo asunto pertinente a elegibilidad que aplica a su reclamo antes de pagar beneficios de desempleo.

Nosotros debemos detener sus pagos mientras investigamos asuntos de elegibilidad en su reclamo. Sin embargo, mientras conducimos la investigación es importante que usted continúe llamando para hacer su reclamo semanal.

Si a usted se le ha instruido llamar a un especialista de reclamos sobre un posible asunto de elegibilidad, llame inmediatamente. Si usted no llama, puede perder beneficios.

Se le dará a usted como a su empleador la oportunidad de presentar los hechos antes de que se tome una decisión. Si usted no se contacta y no provee información al departamento cuando se lo pidan, o falta a una entrevista asignada, una decisión será tomada usando los hechos disponibles y **usted podría perder los beneficios.**

Después que la investigación de un asunto de elegibilidad ha sido completada, a usted se le notificará la decisión por escrito.

Si usted o su empleador apela una determinación por escrito, CONTINÚE REGISTRANDO su reclamo semanal cada semana que usted esté desempleado o que esté ganando menos que su cantidad de ganancia máxima semanal. Cualquier futura decisión en su favor le dará a usted beneficios solamente por las semanas que hayan sido reclamadas.

Descalificaciones Comunes: Aún si usted ha recibido suficientes salarios en empleo cubierto para calificar para beneficios de desempleo, usted no recibirá beneficios durante una semana si:

- renuncia o abandona un trabajo sin causa justificada. La ley de beneficios de desempleo suspenderá sus beneficios hasta que usted gane 6 veces la cantidad de su beneficio semanal.

- es despedido por mala conducta. La ley de beneficios de desempleo elimina los salarios del período base de ese trabajo al calcular la cantidad máxima de sus beneficios. También suspende sus beneficios por 7 semanas y hasta que usted gane 14 veces la cantidad de su beneficio semanal.
- si es despedido por falta sustancial, la ley de beneficios de desempleo suspenderá sus beneficios por 7 semanas y hasta que gane 14 veces la cantidad de su beneficio semanal.
- si rehúsa trabajo sin causa justificada. La ley de beneficios de desempleo suspenderá hasta que usted gane 6 veces la cantidad de su beneficio semanal.
- no hace una búsqueda de trabajo aceptable en cualquier semana cuando una sea requerida.
- está trabajando y reclamando beneficios y no hace todo el trabajo que hay disponible durante la semana. La ley de beneficios de desempleo añade los ingresos que usted pudo haber ganado a los que ganó para calcular los beneficios que se pueden recibir. Si falta al trabajo por más de 16 horas en cualquier semana, no se le pagaran beneficios para dicha semana.
- trabajó o pudo haber trabajado un total de 32 horas o mas y/o recibió/recibirá paga por festivo, vacación, despido/terminación o enfermedad equivalente a 32 horas o mas con todos los empleadores de dicha semana por la cual este reclamando.
- no está dispuesto y disponible para trabajar en una semana. El departamento deberá investigar cualquier circunstancia que limite su capacidad o disponibilidad para el trabajo. Los ejemplos incluyen, pero no se limitan a las horas que usted pueda trabajar, el tipo de trabajo que usted pueda realizar y la distancia que usted pueda viajar. Incluso si usted está trabajando usted puede ser descalificado si usted no está disponible para trabajar tiempo completo (32 horas o más, por semana).

- se encuentra en un país que no sea Los Estados Unidos o Canadá durante más de 48 horas.
- está desempleado debido a una huelga u otro conflicto laboral, otro que no sea cierre de puertas permanente. Es posible que empleados que no participan en el conflicto laboral, pero que quedan desempleados a causa del mismo, no sean elegibles. Si usted trabaja en empleo cubierto después que comienza la huelga y tiene salarios que califican para un reclamo basado solamente en ese empleo, usted puede ser elegible para beneficios durante el curso de la huelga.
- trabaja para una escuela solamente durante el año escolar. Usted no es elegible para beneficios durante períodos de vacaciones escolares y entre términos o años académicos, si usted tiene garantía razonable de que va a regresar a un trabajo similar después de las vacaciones o al comienzo del nuevo semestre o año escolar. Nosotros podemos pagar beneficios durante estos periodos de sus otros empleos, únicamente si usted tiene salarios que califiquen para poder hacer un reclamo basado solo en estos empleos.
- Si recibe indemnización por invalidez mediante el Seguro Social (SSDI.) Usted no puede recibir indemnización por invalidez del Seguro Social y beneficios del desempleo (UI) simultáneamente. Si usted está recibiendo SSDI, deberá reportar dicha información durante su reclamo inicial y durante sus reclamos semanales.
- recibe pago en su período base de un negocio que le pertenece o que es controlado por usted o un miembro de su familia inmediata. Su cantidad MBA puede ser reducida. Cuando nosotros calculamos su beneficio semanal, los salarios usados de este negocio familiar no pueden exceder 10 veces el WBR. Esto también puede aplicar a una sociedad (compañía), dependiendo de la relación familiar con los socios.
- trabaja en empleo excluido. Empleo excluido es trabajo que no es cubierto bajo la ley de

beneficios de desempleo. Algunos ejemplos de trabajo excluido incluyen:

- Trabajo para una institución educativa mientras usted es estudiante en ella.
- Trabajo como agente de bienes raíces o vendedor de seguros si solamente recibe comisión.

Reclamando Beneficios De Desempleo

Mientras Es Estudiante: Deberá avisarnos si esta estudiando mientras hace sus reclamos de beneficios de desempleo, una investigación será conducida para decidir si usted está disponible para trabajar. Es posible que no tenga que estar disponible para trabajar mientras asiste a la escuela si usted está matriculado en un curso de estudios que es considerado "entrenamiento aprobado."

Detección de Drogas Previa al Empleo: Una entidad empleadora podrá presentar al departamento información que indique que un individuo ha resultado positivo durante una prueba de detección de drogas o, si se negó a someterse a una prueba de detección de sustancias controladas como condición de la oferta de empleo.

Si se determina que se negó a tomar una prueba de drogas o ha resultado positivo en una prueba de detección de drogas y la oferta de trabajo fue revocada, el departamento supondrá que usted se negó a aceptar un trabajo adecuado sin buena causa y se le negaran los beneficios. Puede refutar la presunción de que usted se negó un trabajo adecuado sin una buena causa, entre otras cosas, demostrando que el trabajo era sustancialmente menos favorable para usted.

Si no refuta la presunción, será inelegible a partir de la semana en que el trabajo iba a comenzar y hasta que obtenga ganancias con un empleador cubierto bajo la ley de desempleo después de la semana en que rechazo dicho trabajo, igual a o por lo menos 6 veces la tasa de beneficios semanales que se hubiera pagado si no hubiera sido descalificado. Una vez que recalifique, usted será nuevamente elegible para recibir beneficios.

Detección Positiva de Drogas Previa al Empleo:

Si falla una prueba de detección de drogas previa al empleo puede seguir siendo elegible para beneficios si se inscribe en y cumple con un programa de tratamiento de drogas. Se le enviará una carta y una lista de proveedores de tratamiento. Debe inscribirse dentro de 7 días de la fecha que se envió por correo la carta. Para mantener la elegibilidad se le requerirá cumplimiento una vez por semana. Si no hay espacio disponible en el momento de que intente inscribirse, deberá certificar semanalmente de que tiene la intención de asistir al tratamiento cuando esté disponible y debe asistir una vez que haya espacio disponible. El departamento pagará el costo razonable de tratamiento, mientras que mantenga su elegibilidad para beneficios de desempleo.

Deducción Por Beneficios De Retiro

(Jubilación): Deberá avisarnos sobre cualquier tipo de pensión por el cual haya aplicado o, este recibiendo. Los pagos de jubilación incluyen pagos periódicos (tal como mensuales) y sumas globales de "un plan de jubilación," pensiones, anualidades, y algunos planes 401(k)'s, 403(b)'s, 45(b)'s, así como beneficios del Plan de Jubilación Del Ferrocarril. Los beneficios del Seguro Social no se consideran como pagos de jubilación.

Si la cantidad completa o parcial de sus pagos de jubilación, fue financiada por un empleador del Período Base, se deberá reducir la cantidad de sus pagos semanales de desempleo.

Si recibe pagos de jubilación consecutivos (por ejemplo, pagos mensuales) de un empleador del período base, la cantidad semanal de reducción esta calculada basándose solo en la parte del pago que fue financiado por dicho empleador. La cantidad semanal de reducción para personas recibiendo beneficios mediante el Plan de Jubilación Del Ferrocarril, esta basada en el 50% del pago de jubilación.

Si usted recibe una suma global por sus beneficios de jubilación por parte de un empleador del período base, sus pagos de desempleo se verán

reducidos basados solamente en la porción del pago contribuido por dicho empleador.

Si usted transfiere el pago a otra cuenta de jubilación dentro de un plazo de 60 días de haber recibido dicho pago, sus pagos de desempleo no se verán reducidos al menos que reciba pago por parte de la cuenta de jubilación que sigue de la transferencia. Nos tendrá que avisar si usted ha aplicado para recibir pagos de la nueva cuenta después de la transferencia.

Una jubilación voluntaria puede ser considerada como que ha dejado su trabajo y podrá ser descalificado aunque no esté recibiendo pago de jubilación.

Verificación De Elegibilidad Para Empleo: La Ley de Reforma y Control de Inmigración de 1986 (P.L.99-603) requiere que todos empleadores verifiquen la elegibilidad para trabajar de cada empleado nuevo. Cuando un lugar lo emplea a usted, se le exigirá que presente ciertos documentos para comprobar su identidad y su elegibilidad para trabajar. Si usted no puede presentar los documentos en su trabajo dentro del tiempo requerido por la ley, su empleador debe terminar su empleo. Si no presenta los documentos en su trabajo o a este departamento, puede afectar su elegibilidad para beneficios de desempleo.

Parte 7: Fraude y Control De Calidad

Encubrimiento (Fraude): El no reportar información que afecta su elegibilidad para beneficios de desempleo puede ser un acto de fraude. Reportar falsamente cualquier información falsa en su aplicación de reclamo inicial o en su reclamo semanal puede también ser un acto de fraude. Las multas por fraude y encubrimiento son severas. Estas incluyen:

- **Confiscación de Beneficios** – encubrimiento durante la semana 42/12 y semanas anteriores – pérdida de beneficios de desempleo futuros de 1, 3 o 5 veces la cantidad de su beneficio semanal por cada acto de encubrimiento.

- **Reducción de Beneficios** – Encubrimiento durante la semana 43/12 y en adelante – pérdida de beneficios de desempleo futuros de 2, 4 o 8 veces la cantidad de su beneficio semanal por cada acto de encubrimiento. Adicionalmente, se le asesorará una penalidad, la cual se requerirá que pague de su bolsillo. Sobrepagos por Fraude establecidos antes del 4 de octubre de 2015, tendrán un penalidad del 15%. Sobrepagos por Fraude establecidos el 4 de octubre de 2015 y en adelante, tendrán un penalidad del 40%. Se le indicará la suma de la penalidad asesorada en confiscación de beneficios/reducción de beneficios, mediante una determinación escrita (forma UCB 20) y la cantidad de confiscación/reducción de beneficios, seguirá en efecto durante semanas que sean pagables dentro de un periodo de 6 años que comienza a partir de la fecha de la determinación.
- **Multas de Corte** - no menos de \$100 o más de \$500 por cada acto de encubrimiento (y un récord criminal).
- **Cárcel** - hasta 90 días por cada acto de encubrimiento (y un récord criminal).

En adición a las multas, usted debe reembolsar cualquier sobrepago de beneficios de desempleo.

Se utilizan varios métodos de detección para identificar a aquellas personas que no reportan trabajo hecho o ganancias mientras reclaman beneficios de desempleo. Para evitar un sobrepago y posibles multas, reporte sus ganancias en la semana en que hace el trabajo y gana dicho salario.

Recuperación De Sobrepagos: Si a usted se le han pagado más beneficios de desempleo que lo que usted está supuesto a recibir por alguna(s) semana(s), se le enviará una notificación de sobrepago. La cantidad de sobrepago será automáticamente deducida de su próximo pago de desempleo. Si no hay más beneficios por pagar o todavía hay una cantidad de sobrepago pendiente después que sus últimos pagos de desempleo han

sido retenidos, usted será responsable de pagar el balance del sobrepago.

Programa De Control De Calidad: El propósito del Programa de Control de Calidad es detectar y reducir errores y fraude en el programa de beneficios de desempleo. Los registros de un grupo de reclamantes son seleccionados al azar cada semana, y revisados por el personal de Control de Calidad. Usamos la información obtenida para medir la exactitud y mejorar el programa de desempleo.

Si le seleccionan, si no se reúne con el investigador y no provee información completa y exacta en el cuestionario sus beneficios pueden ser suspendidos hasta que usted cumpla con este requisito.

Parte 8: Sus Récords De Beneficio De Desempleo

Muchos de los documentos de desempleo se pueden ver en línea, incluyendo todos los pagos hechos. Visite <http://dwd.wisconsin.gov/uiben/online> para más información sobre cómo utilizar los servicios en línea.

Si la información que usted busca no se encuentra en línea, puede obtener los documentos, llamando a uno de los números de teléfono de asistencia.

Privacidad: Récords individuales de sus reclamos están disponibles llamando a uno de los números de teléfonos de información/asistencia. El departamento solamente dará información sobre su reclamo a usted o al empleador al que se le cobra por los beneficios. La Ley de Privacidad no nos permite dar información a algún familiar o a ninguna otra persona que llame por usted.

Deducción De Impuestos: Para propósitos federales y estatales los beneficios de desempleo son considerados ingresos. Cada año, todos sus pagos de beneficios son reportados al Servicio de Rentas Internas y al Departamento de Contribución

Sobre el Impuesto de Wisconsin. Usted puede pedir que se le deduzcan impuestos estatales y federales de su pago de desempleo o hacer pagos estimados.

Si usted decide que le deduzcan impuestos, nosotros deduciremos el 10% para impuestos federales y el 5% para impuestos estatales de su pago de beneficio semanal. Para que se le deduzcan impuestos federales y/o estatales de su pago de desempleo, vaya a <http://my.unemployment.wisconsin.gov> e inicie una sesión utilizando su nombre de usuario y su contraseña o llame a uno de los números de teléfonos para reclamos iniciales disponibles en <http://dwd.wisconsin.gov/uiben/servicess.htm> y presione 2.

Si quiere interrumpir o cambiar la deducción de impuestos vaya a <http://my.unemployment.wisconsin.gov> e inicie una sesión utilizando su nombre de usuario y su contraseña o llame a uno de los números de teléfonos para reclamos iniciales disponibles en <http://dwd.wisconsin.gov/uiben/servicess.htm> y presione 2.

Si inicia una sesión en <http://my.unemployment.wisconsin.gov> a partir de octubre 1 del 2015, no se le mandará la forma 1099-G por correo. Su forma 1099-G estará disponible en línea a partir de enero 15 del 2017. Guardaremos su formulario de impuestos, protegido en nuestro sistema para que usted pueda acceder e imprimir su documento en cualquier momento. Puede inscribirse en línea para recibir correo electrónico avisándole que su forma de impuestos 1099-g esta accesible, visitando <http://dwd.wisconsin.gov/uiben/1099.htm>.

Su forma 1099-g incluirá deducciones hechas de sus pagos de beneficios de desempleo para ese año fiscal si es que eligió que le dedujeran impuestos Federales y/o estatales. Si tiene preguntas sobre como sus pagos de beneficios de desempleo le va a afectar en sus impuestos, comuníquese con el departamento de recaudación de impuestos federales IRS o con su oficina local

del departamento estatal de recaudación de impuestos de Wisconsin DOR.

Si no inicia una sesión en <http://my.unemployment.wisconsin.gov> a partir de octubre 1 del 2015, le mandaremos su forma 1099-G a su dirección archivada más reciente, a partir de enero 31 del 2017. Para actualizar su dirección postal, inicie una sesión en <http://my.unemployment.wisconsin.gov> y seleccione la frase "Change Personal Information" bajo la lista titulada "Unemployment Services" o llame a uno de los números de teléfonos para reclamos iniciales y presione 3 para actualizar su dirección, aunque no esté reclamando beneficios en ese momento.

Horas De Operación Y Números De Teléfono

Contáctese con empleados del Departamento de Beneficios de Desempleo

Próximamente: En el año 2017, la División de Desempleo, redimirá el sistema telefónico automatizado y el trabajador será dirigido a reclamar en línea. La mayoría de los reclamos han sido completados en línea porque, es rápido, fácil y compatible con el móvil. Infórmese sobre el beneficio de usar los servicios en línea en <http://dwd.wisconsin.gov/uiben/online>. Si necesita ayuda o tiene barreras utilizando los servicios en línea, hay especialistas de reclamos disponibles, por teléfono.

Para Registrar Un Reclamo Semanal Para Un Pago De Beneficios

Vaya En Línea Hoy Mismo (solo en Ingles):
my.unemployment.wisconsin.gov

Horario de Operación:

El sistema en Línea y el sistema automático telefónico para reclamos semanales están disponibles:

Domingo	9:00 AM - Media noche
Lunes – Viernes	1:00 AM - Media noche
Sábado	1:00 AM - 3:00 PM

Números de Teléfono: 414-438-5395 o 608-261-9990

Para Obtener Información o Asistencia* Sobre un reclamo actual

Vaya En Línea Hoy Mismo (solo en Ingles):
my.unemployment.wisconsin.gov
Acceso rápido a su reclamo en línea
Características y herramientas en línea ampliadas.

Horario de Operación:

El sistema en Línea y el sistema automático telefónico para reclamos semanales están disponibles:

Domingo	9:00 AM - Media noche
Lunes – Viernes	1:00 AM - Media noche
Sábado	1:00 AM - 3:00 PM

Especialistas de reclamo están disponibles:

Lunes – Viernes 7:45 AM - 4:30 PM

Números de Teléfono: 414-438-7713 o 608-232-0824

Para Registrar Una Aplicación De Reclamo Inicial*

Para un nuevo reclamo o para reabrir un reclamo existente:

Vaya En Línea Hoy Mismo (solo en Ingles):
my.unemployment.wisconsin.gov
La mayoría de los reclamos pueden ser completados en línea
Rápido, seguro y compatible con su móvil

Horario de Operación:

El sistema en Línea y el sistema automático telefónico para reclamos semanales están disponibles:

Domingo	9:00 AM - 5:00 PM
Lunes – Viernes	6:00 AM - 7:00 PM
Sábado	9:00 AM - 2:30 PM

Especialistas de reclamo están disponibles:

Lunes – Viernes 7:45 AM – 4:30 PM

Números de Teléfono: 414-438-7700 or 608-232-0678

NOTA: Su reclamo comenzara en la semana en la cual usted hizo su primera llamada. Si usted llama y el sistema le indica que tendrá que llamar durante su día asignado o jueves/viernes, el sistema seguirá constatando que su reclamo había sido comenzado. Puede completar su reclamo en línea o si el sistema le instruye de tal manera, llame de vuelta (utilizando el mismo número de teléfono) para completar su aplicación.

Mientras que la mayoría de reclamos iniciados por nuestro sistema telefónico automatizado requiere que el reclamo sea completado por un/a especialista de reclamos, la mayoría de los reclamos iniciados en línea, pueden ser totalmente completados en línea.

Para Reportar Fraude de Desempleo Contacte a un especialista sobre el fraude

Vaya En Línea Hoy Mismo (solo en Ingles):
dwd.wisconsin.gov/uiben/contac.htm

Horario de Operación:

Lunes – Viernes 8:00 AM - 4:00 PM

Número de Teléfono:

Línea inmediata de fraude 1-800-909-9472

Lenguas y Acceso al TTY

Servicio de traducción está a su disposición, si lo requiere, cuando llame a los números de teléfono mencionados anteriormente.

Personas con dificultades para oír o hablar, pueden llamar **al número de teléfono gratis de TTY: 1-888-393-8914** Personas que llamen a esta línea, deben de tener una máquina de escribir telefónica. Llamadas regulares no serán contestadas en este número.

* Durante las horas de operación de 7:45 AM a 4:30 PM, Reclamantes que necesiten los servicios de un intérprete o traductor/a, pueden hablar con un/a especialista de reclamos y recibir servicio prioritario de lunes a viernes.

Recientemente, hemos asignado ciertos días para aquellos reclamantes (que presionen el 1) que no necesiten los servicios de un intérprete o traductor/a para que puedan recibir servicio prioritario determinado por el número de Seguro Social (SSN,) cuando hagan un reclamo inicial telefónico o necesiten hablar con un/a Especialista de reclamos.

Lunes	Ultimo Numero del Seguro Social es 0-2
Martes	Ultimo Numero del Seguro Social es 3-6
Miércoles	Ultimo Numero del Seguro Social es 7-9
Jueves y Viernes	Todos los números (abierto a todos lo cual puede resultar en un tiempo de espera más largo)